

—Իսրայելի իրան Շահը հազրէթի-
րինն եկելի վէլատէթինն միւսա-
տըք օլուպ, սէֆարէթիւննէրէս-
մի գապուլ վուգու պուլաճադ, վէ
ադչամ տախի պիր զիւնաֆէթ վէ-
րիւննէք տիր:

—Մադամը ճէլիլի Սատարէթիւգ-
մա միհրտարըղընա՝ խարիճիւն
մէքթուպի գալէմի խիւլէֆաւնտան
Շիւքքի պէյ չֆ. թայեին պուլուլ
մուշ տուր:

—Շու արալըգ Օտէսա իլէ սաիր
մահէլլէրտէն Տէրիսաատէթէ վի-
րուտ իտէն ունլարըն գուրթուլ օլ-
տուգու անլալըմասը իւզէրինէ, Շէ-
հիր էմանէթինտէն վէրիլէն էմր իւ-
զէրինէ մէվճուտ ունլարըն էմրի
մուլայէնէսինէ իպթիտար գըլըննիշ
տուր:

—Իթալիա տէվլէթինն Սամուռն
գոնսօլու՝ հիւքիւմէթի մէթպուէ-
սինէ թագուիմ իթտիկի պիր գը-
թա րաբթթոտա, Վէնէտիք իլէ
Տէրիսաատէթ, Սամուռն վէ Պաթուլ
արաւնտա տօղրուտտն տօղրուեա
վաբօր իլէտիւմէսի՝ Իթալիա թիճա-
րէթինն թէվսիլ իլին մուհասէ-
նաթտան զայրի խալի պուլուլտու-
ղուռն պէտան իլէմիլ, վէ Իթալիա
հիւքիւմէթիննէ մուգէթէզաի հալ
տէրտէսթի թէզէքքիւր պուլուլմուշ
տուր:

—Պապը Ալի հուգուգ միւշալիլի
մուլիլէրինտէն նիգուլքի էֆ.
տիւն Պանտըրմատան շէհրիմիզէ կէլ-
միշ տիր:

—Մէքթէպի թըպպիւնէյի Շա-
հանէ տախիլիէ միւտիլիկինէ՝ թա-
պիպ միրալալարընտան Իպրահիմ
պէյ թայեին պուլուլմուշ տուր:

—Սինսպ մանճաղը օրման միւ-
ֆէթթիլի Գալիսա էֆ. նին աղլիլէ
եէրինէ Թէքրտաղը օրման միւֆէթ-
թիլի Չէրթիմօն էֆ. վէ Թէքրտա-
ղը միւֆէթթիլիկինէ տախի օրման
միւֆէթթիլիլէրինտէն Հիւսէյին Հիւս-
նի էֆ. թայեին գըլըննիշ տուր:

—Րուսիա տէվլէթի թարաֆըն-
տան Ատիլիէ նէգարէթի ումուրը
ճէզաիլիէ միւտիլի ճէլալ պէյ է-
ֆէնտիւն 2 նճի իւլաթպէտէն Սէնթ-
Սն նիշանը, վէ Բաբա հազրէթիլէրի
ճանիպինտէն Էտիլիէ վիլաեթի
մէարիֆ միւտիլի Սիւրուրի պէյէ
3 իւնճիլ իւլաթպէտէն Բի-Նէօֆ նի-
շանը իթա օլուլմուշ տուր:

—Սուրիէ տախիլիլտէ պիր թա-
գըմ թրամվայ վէ չըմէնտըֆէր իշ-
լէթմէք իւզրէ հէր պիրի պէյէր պիր
Ֆրանգըլը 200 պիր հիւսէնէ միւն-
գաւսմ պիր միլեօն Ֆրանգ սէրմանէ
իլէ Պրիւքսէյտէ պիր գուլմաննա
թէշէքքիւլ իթմիշ տիր:

—Պու սէնէ Մըսըրտա բամուգ-
մահսուլընն 3 միլեօն 500 պիր
գանթարա պալիլ օլաճաղը թախ-
մին իտիլմէքտէ տիր քի, մահսուլը
մէքքիւլըն միւտտէթի մէտիտէտէն
պէրու պու միգտարա պալիլ օլտու-
ղու կէօրիւլմէմիլ տիր:

—Տիւն ադչամ սաաթ եարըմ
րատտէլէրինտէ Պէյօղլուռնա Մա-
ճար ճատտէսինտէ Օննիկին մէյիա-
նէսինտէ, թէլաթթօ օեռնճուլարըն-
տան հաճի Մանուկ վէ րէֆիգի
Սիւրեանի մէքթէպի հօճասը Լիւն

նամ էլիսա վէ տիկէր պաղըլարը
միւննընտա պիր միւնաղաա զու-
հուր իտիլ, հաճի Մանուկ իլէ
Լիւնտու՝ պիր շախար սալիս թարա-
ֆընտան պիրի սաղ, տիկէրի սօլ
պէյլուլէրիլտէն աղըր սուրէթտէ
վուրուլտուգլարը, ֆագաթ մսըլ
ճարիհին քիմ օլտուղու անլալըլա-
մաաղը կիպի, իսթիմալ իտիլմիշ
օլան գամանըն տախի պուլուլնամա-
տըղը իլիտիլմիշ տիր:

Հաճի Մանուկ խասթախանէնէ,
վէ տիկէրի թարալապալընտա վագը
էճգախանէտէ թէտալի օլուլտուգ-
տան սօնրա խանէսինէ նագլ օլուլ-
մուշտա տուր:

—Էվլէլէրի կիւն իքի գաւտըն, գա-
եղըլ Հարէմ իսկէլէսինէ կիթտիւ-
լէրի էննաւտէ, մէքքիւր իսկէլէ եա-
գընլարընտա, գաւեղ՝ տալըլարըն
շիտտէթիլտէն տէվրիլմիշ վէ գա-
տընլար տէնիլէ տիւշիւլէրի իսէ
տէ, ճիվարտա տէմիր աթմիշ օլան
պիր Եռնան սէֆիլիէսի թայֆալարը
թարաֆընտան գուրթարըլմըլար
տուր:

—Էվլէլէրի սապաչ սաաթ եարըմ
տա Ալիսթէֆանօտան հարէթէթ
իտէն թրէնին էննաի րահտէ մաքի-
նասը գըրըլըլ, 3-4 սաաթ գաւտար
տիկէր թրէնիլէրին հարէթէթինէ
մանի օլմուշ տուր:

ԳՕԼԻՆԻՆԻ

Օգոստոսուն 23 ինճի կիւնիւ սաաթ
10 տան իրթէսի կիւնիւ 10 ա գաւտար
Հալէպտէ գօլէրատան 4, 21 տէն 23 է
գաւտար նէֆսի ձիւրտէ 17, վէ ձիւրէ
թապի Հանօրիէ քէօլիւնտէ 1, 2 իւն-
տիէ քէօլիւնտէ 3, էլըէք քէօլիւնտէ
1, վէ օգոս. 23 տէ Ալիսթապտա 4 վէ-
ֆիւսթ վուգու պուլուլմուշ տուր:

ԵՆՄԷՆ

Սէնաատան Մէֆհագա 1 պուլուգ
սաաթ մէսաֆտէ քէտիւն Դագ նամ
մահէլլէ հարէթէթ իտէն սաաթիլի Շա-
հանէ միւֆթիլիէսի թարաֆընտան օրա-
լարաաղի էլէքընտէն միւննէլիմէն ֆի-
րարա մէճալուր իտիլտիլի կիպի, Հաճէ-
է 7 սաաթ մէսաֆտէ օլուլ միւշ-
քիւլթը ֆէվլէլաւտէսի օլան Ագար
նամ տաղ ճիվարընտա պուլուլնան
սալիլէրին տախի տիւշարը քէմալը բէ-
րիշանի օլտուղու, Եէտիլնի (Եէմէն)
օրտուի Հիւմանուռն գոմանտանլըղընտան
ախիլէն մագամը վալէաի Սէրաքէրիէ
վարիտ օլան 2 գըթա թէլէկրաֆնամէ-
տէն անլալըլմը օլմասընա նէգարէն,
Եէմէն հատիսէսինն եաղընտա պէր
թարաֆ օլաճաղը պէտիհի տիր:

ՅԱՍ ՀԻԻԲՄՏԱՐԸ

Յաս (Մարօգ) հիւքմուրը հադ-
րէթիլէրինն մախտուլարընն պու սէ-
նէ ճանիպի Հիւճագա աղիմէթ իտէճէլի
պէտանըլա, Մըսըրտա թապ օլուլնան
էլ Միւշէլիտ զագէթաղը պաղը եալան
եանլը իֆատաթտա պուլուլմուշ իսէ
տէ, էլըէք Յաս ախիլի հիւքմուրիսի-
նին վէ կէրէք պիլիւլմէ Յաս մէմալքի
էհալիսինն գաթը հաղըթիլ Բատիշա-
հիէ վէ տէվլէթի Ալիէլէրինէ օլան
իլալար մախտուլարը ճիլէթիլլէ տա-
վաթը խայրիէթաաթը հաղըթիլ
ձիլհանպանի իլէ մէլուլ օլմագտա
պուլուլմալարընտան տօլաեղ իւպու ի-
վաեաթըն պիլ քիւլիլէ պիլհաս օլտու-

ղու, վէ հիւքմուրը միւշարիլլէյ հադ-
րէթիլէրինն մախտուլարընն Հիւճագա
աղիմէթիլլէ տախի զայրը վագը իտու-
կի պէտանըլա, Թագվիմի Վիգաիտէ
սուրէթիլլէ րէսմիէտէ թասհիլի քէյֆի-
էթ օլուլմուշ տուր:

Մ. ՍՕԼԻՆԻՆԻ ԳՈՒՐԹՈՒԼՄՈՍԸ

Սէլանիքտէն եաղըլմը տուր.
Հայտուտարըն էլինտէն գուր-
թուլուլ օլան տէմիր Եօլու շիւր-
քէթիլ ամէլէ միւֆէթթիլի Մ. Սօ-
լինի՝ ալաֆ. սեպտեմբերին պիրինճի
կիւնիւ ադչամը ալաֆ. սաաթ 5ի
20 տագըգա կէշէրէք, պիր էլեա
թրէնիլլէ շէհրիմիզէ վասըլ օլուլ,
տէրհալ Իթալիա գօնսօլաթօսանէ-
սինէ տալէթ իտիլմիշ, վէ օրատան
հիւքիւմէթ գօնաղընա կէօթիւրիւ-
լիւպ, վալի բաշաեա թագուիմ օ-
լուլմուշ տուր:

Պիր գալ կիւնտէն պէրու լիմա-
նըմըգտա պուլուլնան Իթալիա տօ-
նանմասը գոմանտանը, միւմալիւյ-
հի կէօրմէք արգու իթմիշ օլտու-
ղուռնտան, Սօլինի մէվգուֆիլիէթինէ
տախի մալիւմաթ վէրմէք իւզրէ
Գասթէլ Ֆիտարտօ նամ Իթալիա
ղըրհըսընա աղիմէթ իլէմիշ տիր:

Միւմալիւյհի իֆատէսինէ կէօ-
րէ, էլէքընա, ալտա իքի տէ-
ֆա Տէմիր-գաբու վէ Սէլանիք խաթ-
թընը թէֆթիլ վէ մուլայէնէէ
մէմուրէն օրաեա աղիմէթ իտէն
Մ. Չօլա նամ միւհէնտիսի թուլթ-
մագ ֆիլքըլլէ, պիր գէմանտան պէ-
րու Տէմիր-գաբու ճիվարընտա տօ-
լալմագտա իմիլլէր: Սօլինիին է-
սիր իտիլտիլի գէման միւհէնտիսի
միւմալիլլէյ տախի Տէմիր-գաբուեա
աղիմէթ իտէճէք իմիշ իսէ տէ, պիր
էմիր նալէհանի աղիմէթիլի թէէ-
լիլ իլլէմիշ օլտուղուռնտան, հայ-
տուտար միւմալիլլէյ թուլթաւա-
մըլլար տուր:

Սօլինի, էքսէրիա չըմէնտըֆէր
խաթթը պօեռնճա եալընըգ պաշը-
նա հարէթէթ իլլէմէքտէ օլտուղու
հալտէ, օ կիւնիւ իլ պալը Անճէլօ
Բիսթօեա խաթթ իւզէրինտէ թա-
միլի իքթիլա իտէն պիր մահէլլի
կէօթթէրմէկէ մէճպուր օլտուղուռ-
տան, տրէզին տէնիլէն պիր իշճի
վալիսնուռնա րաքիպէն հարէթէթ, վէ
էլէքընա ուզագտան վալիսնու կէօ-
րուռնէ, միւհէնտիսի վէ Եօլ մէմու-
րու կէլիւր գանընա տիւշէրէք,
վալիսնու իւզէրինն աթէշ իտիլ, ամէ-
լէտէն պիրիսինն թէլէֆ իլլէմիլլէր
տիր:

Մուսախարէն էլէքընա՝ վալիս-
նու իւզէրինն կէլէրէք, Սօլինի իլէ
տիկէր իքթիլէրինն թուլթուպ իքի
սաաթ գաւտար օրմանլար իլինտէ
տօլալտըրտըգտան սօնրա, քէնտիլէ-
րինն էլէքընա եէտիլնէ տիւշիլլէ օլ-
տուղլարըն վէ պէտէլ խէլաա ադ-
ճէսի կէօնտէրիլմէտիքթէ թախիլլէ-
րի միւմալիլ օլմատըղըն միւպէյիլն
պիր մէքթուպ եաղտըրմըլար տուր:
էլէքընա՝ Էվլէլէ Էմիրտէ 5 պիր լիւրա
թալէպ իլլէմիլլէր իսէ տէ, Սօլինի
պիր լէճա վէ միլնէթ իլլէ մէպաղը
մէքքիւրուռն իքի պիր իրաեա թէն-
գիլինն մուլաֆֆագ օլմուշ տուր:

Մէքթուպ իլ պալընա թէսիլմ օ-

լուլուպ, քէնտիլի պուլուլ էն եա-
ղըն չըմէնտըֆէր մէֆգըթընա կէօն-
տէրմէք իւզրէ էլէքընանն եանն-
տան ալըրտըգտան սօնրա, պուլուլար
էսիրէրինն ալարագ իրթէսի սապա-
հա գաւտար օրմանլըգ իլինտէ հարէ-
թէթ իլլէմիլլէր տիր:

Սօլինի էլէքընա էլինտէ Էսիր գալ-
տըղը 14 կիւն միւտտէթ գարթըն-
տա, օրմանլըգ իլինտէ վագըթ կէ-
շիլէրէք կիւնէլ Եիւզիւ կէօրմէմիշ
տիր:

Էսարէթին 11 ինճի եանի օգոս-
տոսուն 16 նճը կիւնիւ կիճէ օլուր
օլմագ, իշիսի էլէքընա Սթօեան
Մահիր՝ 4 աւտէմ իլէ պէրապէր Մի-
րօֆճա լաթախիսնու ճիվարընա գա-
տար էնէրէք, քէնտիլլէրինն բարա
կէթիլմիշ պուլուլնան գուլմախիա մէ-
մուրու վէ Իթալիա գօնսօլաթօսու
գալաթըլա պուլուլմուշ տուր:

Էվլէլէք գաւարիլ օլտուղու վէճէ
իլլէ, գալապըն իւզէրինտէ միւհ
նամընա հիշ պիր շէյ պուլուլմաեղպ,
թարաֆէյն եէկտիլլէրինն անլաւագ
իւզրէ պիր գալ սէօգ թաաթի իլլէ-
տիքտէն սօնրա, հէք պիրիլքտէ Սօ-
լինիին պուլուլնաղու մահէլլէ
տօղրու հարէթէթ իթմիլլէր տիր:

Այըն 29 նճը կիւնիւ Էօլլէն վագ-
թը Բէթթօվօ տէրէսինտէ պիր օր-
ման քէնտընա մուլաաղլէթիլ, գագ-
թան Սթօեան՝ Սօլինիի ալապ կէլ-
մէք իւզրէ մաեթթիլտէքի աւտէլէր-
տէն պիրիսինն կէօնտէրմիշ, վէ ա-
եըն 18 ինճի կիւնիւ Սօլինի՝ պէրա-
պէրինտէ 5 հայտուտ պուլուլնաղու
հալտէ, իշիսին պուլուլնաղու մա-
հէլլէ կէլմիշ տիր: Միւմալիլլէյ պէ-
տէլի խէլաա ադչէսի օլան 2 պիր լիւ-
րաեղ պիրէք պիրէք սաեղպ իքիսի
էլէքընա թէսիլմ իլլէտիքտէն սօն-
րա Էսարէթի իթմամ պուլուլմուշ տուր:

Բիլիւ էլէքընա Սթօեան՝ ալաղը
բարանըն 150 իրաւըն հաղըրուռն
մուլաճճէհէսինտէ պիր քիլիսէն
վագթ իլլէտիքտէն սօնրա, 6 լիւրա-
սըն մէքթիլաթ վէ սաեիրէ մէսա-
րիֆի օլարադ Սօլինիէ վէրմիշ, վէ
20 լիւրաւըն տախի Եիւզտէ 1 տէն
հագըք իթմիւպ օլարագ քէնտի
ճէպիլնէ աթտըգտան սօնրա, տիկէր
3 լիւրաւըն տա ալտէթ մէսարիֆի
օլարագ Սօլինիէ վէրմիշ, վէ գուսուր
ադչէ պիր հէյպէնէ վագ իտիլպ,
էլէքընա պէյիլնտէ թագաւիմ իտիլ-
մէք իւզրէ կիւլէլէ մուհաֆաղա ի-
տիլմիշ տիր:

Պատէհու էլէքընա Սօլինի իլլէ բէ-
ֆիլլէրինն պիրէք տէֆա գուճագ-
լաեաղագ, Էսնաի Էսարէթինտէ
քէնտիլիլ լաեղըլա պագաւա-
տըգլարընտան տօլաեղ պէտանը թէ-
էսիլլէ իլլէտիքտէն, վէ գաթթան
Սթօեան՝ սօղուգտան մուհաֆաղա օ-
լուլնուռն իլին միւմալիլլէյ քիւրք
կիպի պիր շէյ վէրտիքտէն սօնրա,
էլէքընա պիր թարաֆա վէ Սօլինի
տախի տիկէր ճիլէթէ կիթմիլլէր
տիր:

Գաթթան Սթօեանըն քըրգաար
4 Պուլկար վէ 3 Րուստան միւրէք-
քէպ օլուպ, գըլըն Պուլկարիսթանա
կէշէրէք, օրատա սէնաաթլարըլլա
մէլըղու օլուրլար իմիշ:

Լ ՂԵՒԵԷ ՎԷ ՍՕԴԱԴԼԱՐ ՆԻՉԱՄՆԱՄԷՍԻ
(2465 նումէրօլու նիւս/սէմիգրոն տէվամ)

Թարևար պիր միւտտէթ տուրածագլար տուր:

Պուստան պաշգա երնէ ալաֆրանկա սեպտեմբեր իսկ իտապոնտան իթիպարէն 49 A. վէ 50 A. նուսէրօլու գաթար-լարըն ամէտըլուտիւ թաթիլ իտիլմիլ տիր:

ՍԱՐՐԱՖԻԵ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՍԱՐ

Գալաթա 28 օգոստ.

Գ. ուսմուք 27 օգոստ. գաթ. 20 05
Գ. օգոստ. 28 աշըլ. տուպը 20 06
Իւնիֆիէ գաթ.
Սէրի A. Ա. Իսթիգրադ 42 20
« B. Բ. 42 30
« C. Գ. 21 06
Բուսէլի շըմէնտըֆերի 66 25
Ագչէ ֆայիզի 60
Բաբօր 00
Հէվալէսիզ 20

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՈՆԱՐԸ

Գրէտի Ժէնէրալ 8 17
Իսթանպուլ պանգասը 5 20
Սօսիէթէ Ժէնէրալ 4 28
Թրամպ 5 80
Սօսիէթէ Օթթօման պանգասը 4 25

ԱԳՉԷԼԷՐԻՆ ՖԻՆԱՆՍԸ

Օսմ. լիրասը 100 դրուշտան 2ր. Բր. Պէտազ Մէճիտիէ ֆարգը 107 35
Մէթալիք » 99 10
Պէշիք » 101 20
Ալթըլըք 102 20
Ինկիլիք լիրասը 110 05
Ֆրանսըզ ալթուշու 87 05
Բօլ 89 30
Գրէմից ալթուշու 51 10
Գարպօն գալմէսի 8 70
Թահվիլթը Օսմանիէ 77 10
Թահվիլթը Օսմանիէ 77 12

523 ՆՈ ԳԱԹԱՐ			
Պէշէր հաթթանըն հէր կիւնլէրի հա-րէքէթ իտէր:			
ՍԹԱՍԻՈՆԱՐ		Ս. Տ.	
Վիշնի	սպշ.	Վիտուլ	8 00
Պուտու Լսթ	սպշ.	»	2 40
Պէշիք	սպշ.	»	10 55
Նիշ	սպշ.	»	5 50
Սպէշէ . Սպշ. .	Հարէքէթ	10	20
Պուտուսֆէ	»	10	55
Պուտուսֆէ	»	11	52
Բիշէլօվ	»	11	40
Թապանֆէ	»	12	03
Պուտուսֆէ	»	12	37
Հաճախ	»	1	13
Վիտուլ	Վիտուլ	4	49
Հարէքէթ	Հարէքէթ	2	01
»	»	2	37
»	»	3	20
»	Հարէքէթ	3	0
Վիշնի-Գրասուք	»	4	20
Գիօլօլօրադ	»	5	70
Տէմիրգաբու	Վիտուլ	5	57
»	Հարէքէթ	5	52
Սթրուսիցա	»	6	26
Միլիվէ	»	6	55
Կիւմանէ	»	7	19
Դարասուլու	»	8	01
Ամաթօվ	»	8	24
Թօրսի	»	9	01
Սէլանիկ . Ագչ.	Վիտուլ	9	35

ԻԼԱՆ

Մալէյնի Հիւմանուս տիւթապիլի օլուպ, ճիւմէճէ մալիւմ օլան Կրիկօր Չամիէֆէնտի տիւթքեանըն Պէյօղլու-տա Թընէլ մէյտանընտա Մանէր մաղա-գասընը գալըսընտա 2 նիւմէրօլու խա-նէնէ նազլ իտէրէք, պու Փըրսաթ իւ-մէգըլու տիւթքեանընտա տիւթ թէպապէ-թինէ միւթէալլիք էվրօքաթարի օլա-րադ էն ճէտիտ ալէաթ վէ էտէվաթ վէ մուալիթաթ ճէլպ իթմիլ օլուտընտան,

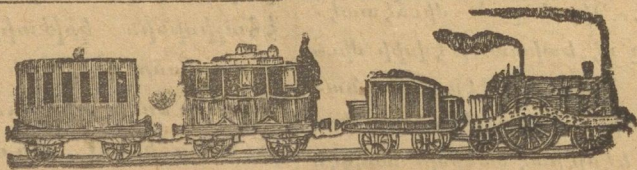
աղըրեան տիւթէրին սէրիան վէ քեամի-լէն միւտալաթը, վէ կէրէք տիւթէրին վէ կէրէք տիւթ քէօքլէրին պիր կէօնա աղըր ճիւսս օլուսմադալըն քէօքիւնտէն իսրաճը, վէ պօշ տիւթէրին ալէթ ուվ եա ադ ալթուշ վէ եա սայիր մաւէնի-նաթ իւլէ իմասը, վէ խաթիթիլլիլլէ պէրապէր տաեանըգըլը, վէ թապիլի տիւթէրէ պէնգէմէսի ճիւթիլլէ, էվրօքա-ճա շէօհրէթ գազանըլ վէ էն միւթէմ-մէլ աւտ օլուսմադալա պուլուսմուշ օ-լան գաուշու նամ լաւթիքտէն վէ եա ալթուշտան օլարադ էն ճէտիտ ուսուլ իւզրէ րէգապէթ օլուսմադալա ալէ-

րէճէտէ ալէտ տիւթ իմալի, վէ գարար-օրդ իւսճլար իւլէ տիւթ թաթիլի գըմըն-տա տիւթքեանընտա կէլէճէք օլան ղէվա-թըն քեամիթէսի սիւրաթ իւլէ վէ քեա-միլէն նայիլի միւտալ օլաճազլարը վէ թապիլի միւտալէյհ հէր կիւն թապա-լաեան ալաֆրանկա սաաթ 8 տէն իթի-պարէն էօլլէտէն 9 սաաթ սօնրաեա գա-տար վիզիթա գապուլ իթտիկի քէսիլ իւլ միգտար միւթէրիլլէրինէ իւն օ-լուսուր:

ՍԱՀԻԳԻՏԹԻԵԱՅ ՎԵ ՄԵՃՄՈՒԼԸ ՂԱՅԵՍԱ
8. ԹՕԼԱՅԵԱՆ

ՄԱԹՊԱՍՅԻ
Յ. ԹՕԼԱՅԵԱՆ

Մաթպամըգտա, էլսինէյի միւթէլիֆէ իւլէ, եանի էրմէնիճէ, Թիւրքէ, Ֆրանսըգա վէ Բուսմա ղազէթա, քիթապ, րիսալէ, տիւթիւն վէ ճէնազէ պիլէթիլլէրի, գաթ թը վիզիթ, հէր նէվ իւ-նաթ քեաղըտարը վէ սայիրէ ղաեթթ թէմիզ, վէ միւթէրիլլէրի խօշուտ իտէճէք սուրէթտէ միւթէտիլ վէ էմալինէ նիսպէթիէ էնվէն ֆիւթաթիլ թապ օլուսմադալա օլուտըլու, վէ թալըալարտան մէգըլու լիսանլարտա մաթպամըգա տօղրուտան տօղրու եախտ պիլվաթըթա վուգու պուլաճադ սիբարըշաթըն ազ պիր միւտտէթ գարթընտա վէ քէգալիք էնվէնիլլէթիլլէ ինճա իտիլիպ մաճէլլէրինէ թէսիլմ իտիլէճէկի, վէ պու եօլտա սիբարըշաթ իչին, րուխսաթը րէսիլիէսի իսթիհսալ իտիլմէսի լազըմ կէլէնլէրին իսթիհսալը րուխ-սաթ խուսուսընտա տալի մաթպամըգ թարաֆընտան տէրիւհտէ օլուսմադալը, մալիւմի ամմէ պուլուլմադ իւզրէ, խասսէթէն իւն օլուտըլու:



ՇԱՐԳ ՏԵՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ

Տերասատէք իլէ ֆիշիշք—Չէքիհէն արասընտա եօճառ թարիֆասը, 1891 Մայիս 1 տէն իթիպարէն

		Գ.Ա.Թ.Ա.Ր ՆՈՒՄԵՐՈՒՐ																									
		6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50			
		ՍԱՊԱՀ													ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷԻԹ								ԱԳԵԱՄ				
ՍԹԱՍԻՈՆ	ՏԵՐԱՍԱՏԷԹ	6 00	6 30	7 15	7 50	8 35	9 00	9 30	10 00	10 30	11 00	11 30	12 00	1 30	2 00	2 30	3 00	4 00	4 30	5 00	5 30	6 00	6 30	7 30			
Սթանպուլ	Քիւշիւք-Չէքիհէն	6 09	6 39	7 25	8 03	8 43	9 09	9 39	10 09	10 39	11 09	11 39	12 09	1 39	2 09	2 39	3 09	4 09	4 39	5 10	5 39	6 09	6 39	7 44			
Գուլ-գաբու		6 13	—	7 29	—	8 46	9 12	9 43	10 12	10 43	11 13	11 43	12 13	1 43	2 12	2 43	3 13	4 13	4 43	5 14	5 43	6 13	6 43	7 48			
Ենի-գաբու		6 19	—	7 35	—	8 51	9 18	9 49	10 18	10 49	11 19	11 49	12 19	1 49	2 18	2 49	3 19	4 19	4 49	5 20	5 49	6 19	6 49	7 54			
Սաաթիլի		6 23	6 48	7 40	8 29	8 55	9 21	9 55	10 21	10 55	11 24	11 55	12 24	1 55	2 21	2 54	3 23	4 23	4 55	5 26	5 55	6 25	6 55	8 00			
Ենի գուլ		6 34	6 59	8 05	8 39	—	9 06	—	10 06	—	11 06	11 36	12 05	—	2 06	—	3 04	3 36	4 36	5 06	5 39	6 06	6 36	7 06			
Մադրի-քէյ		6 43	7 08	8 14	8 52	—	9 15	—	10 15	—	11 15	11 47	—	—	2 15	—	3 45	—	5 15	5 48	6 15	6 45	7 17	8 20			
Այ-Սթէֆանու		—	—	—	9 02	—	—	—	—	—	—	11 55	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 25	—			
Քիւշիւք-Չէքիհէն		ԷՅՅԷՅ																									

ՍԹԱՍԻՈՆ		ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՒ																									
ԲԻԻԶԻԿ-ԶԵԿԱՄԷԷ		5	7	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	41	43	45	47	49	51		
ՏԵՐԱՍԱՏԷԹ		ՍԱՊԱՀ												ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷԻԹ						ԱԳԵԱՄ							
ԲԻԼԻՆԶ-ԶԷՔԱԷԷ	Այ-Սթէֆանու	—	—	—	7 45	—	—	—	—	—	—	—	—	12 50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 06		
6 00	6 50	7 18	7 55	—	8 30	—	9 30	—	10 30	11 27	—	1 00	—	—	2 30	—	4 00	—	5 30	—	5 57	6 25	6 55	7 18			
6 10	7 00	7 29	8 06	—	8 40	—	9 40	—	10 40	11 38	12 24	1 10	—	—	2 40	3 10	4 10	4 40	5 40	6 10	6 37	7 05	7 48				
6 22	7 12	7 44	8 18	8 28	8 54	9 26	9 53	10 26	10 53	11 53	12 44	1 23	1 53	2 26	2 53	3 24	4 24	4 53	5 53	6 23	6 52	—	7 57				
6 26	7 16	7 48	—	8 32	8 57	9 29	9 57	10 29	10 57	11 57	12 48	1 27	1 57	2 29	2 57	3 28	4 28	4 57	5 57	6 27	6 56	—	—				
6 32	7 22	7 54	—	8 38	9 03	9 34	10 03	10 34	11 03	12 03	12 54	1 33	2 03	2 34	3 03	3 34	4 34	5 03	6 3	6 33	7 02	—	—				
6 38	7 26	7 59	8 27	8 42	9 08	9 38	10 0	10 33	11 08	12 08	12 58	1 38	2 08	2 38	3 08	3 38	4 38	5 08	6 08	6 38	7 06	8 58	8 06				
6 46	7 34	8 07	8 35	8 50	9 16	9 46	10 16	10 46	11 16	12 16	1 05	1 46	2 16	2 46	3 16	3 46	4 46	5 16	6 16	6 46	7 14	8 47	8 15				
Վ.Ի.ԻՈՒԼ																											

Հաճմի քիւշիւք էչեա պիլա իսթիսնա հէր գաթարտա գապուլ օլուտըլու: — Հաճմի պիւտիւք էչեաեա կէլինէ պուլընտա անճադ Տէրիսա-տէթ իլէ Մադրի-քէյ արասընտա քեալին մէվգըլլէր արասընտա ամէտըլուտ իտէն թրէնլէր իլէ նազլ վէ իրասլ օլուսմադիլլէք տիր:

ԻՍՏԱՆԹ ՄԻՏԻՏԻՐԻԵԹ